

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1970-1971.

15 OCTOBRE 1970.

**Projet de loi sur la protection des eaux de surface contre la pollution.**

AMENDEMENT PROPOSE  
PAR M. BARBEAUX.

ART. 33.

Ajouter à la deuxième ligne après les mots « une entreprise industrielle », les mots : « un complexe agricole à caractère industriel ».

*Justification.*

La production ou la commercialisation des produits de l'agriculture, végétaux et animaux, exigent des installations de plus en plus importantes, pour ne citer que les stations collectives d'engraissement de bétail, le traitement du lait et de ses dérivés, etc.

Ces installations exigent de grandes quantités d'eau dont le rejet dans les égouts ou cours d'eau exige une épuration au même titre que les eaux résiduaires des entreprises dites industrielles.

Il se justifie donc de mettre ces entreprises traitant des produits agricoles sur le même pied que les autres.

V. BARBEAUX.

R. A 7173

*Voir :*

Documents du Sénat :

- 212 (Session de 1965-1966) : Projet de loi;
- 321 (Session de 1966-1967) : Rapport;
- 322, 333 (Session de 1966-1967) : Amendements;
- 16, 17 (Session de 1967-1968) : Amendements;
- 238 (Session de 1969-1970) : Rapport;
- 409, 489 (Session de 1969-1970) : Amendements.

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1970-1971.

15 OKTOBER 1970.

**Ontwerp van wet op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging.**

AMENDEMENT  
VAN DE HEER BARBEAUX.

ART. 33.

Op de tweede regel, na de woorden « industriële onderneming » in te voegen de woorden : « een landbouwcomplex van industriële aard ».

*Verantwoording.*

Voor de produktie of de commercialisering van de plantaardige en dierlijke landbouwprodukten zijn er steeds grotere installaties nodig. Wij noemen slechts de collectieve stations voor het vetmesten van vee, de behandeling van de melk en van haar bijprodukten, enz.

Die installaties vergen grote hoeveelheden water waarvan het lozen in de riolen of waterlopen een zuivering vereist even goed als het afvalwater van de zogenaamde industriële ondernemingen.

Het is dus verantwoord die ondernemingen, welke landbouwprodukten behandelen, onder dezelfde regeling te doen vallen als de andere.

R. A 7173

*Zie :*

Gedr. St. van de Senaat :

- 212 (Zitting 1965-1966) : Ontwerp van wet;
- 321 (Zitting 1966-1967) : Verslag;
- 322, 333 (Zitting 1966-1967) : Amendementen;
- 16, 17 (Zitting 1967-1968) : Amendementen;
- 238 (Zitting 1969-1970) : Verslag;
- 409, 489 (Zitting 1969-1970) : Amendementen.